



**HOLOGIC®**

# Le bon diagnostic, du premier coup.

Permettez-lui de retrouver une vie normale au quotidien en diagnostiquant précisément une vaginite avec une méthode objective et complète.

**Aptima® BV**  
Assay

**Aptima® CV/TV**  
Assay

# La vaginite est la principale raison des visites gynécologiques<sup>1,2</sup>

La plupart des femmes connaîtront un épisode de vaginite au moins une fois dans leur vie.<sup>3</sup>



**90 % des vaginites** sont causées par des **vaginoses bactériennes (VB)**, **candidoses vaginales (CV)** et ***Trichomonas vaginalis* (TV)**, individuellement ou en association.<sup>4</sup>

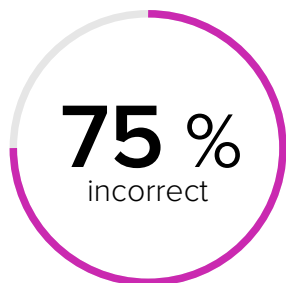


**Lorsqu'elles ont des symptômes, de nombreuses femmes s'auto-traitent** avant de consulter un professionnel de la santé; cependant, un auto-diagnostic de la vaginite commune n'est pas recommandé.

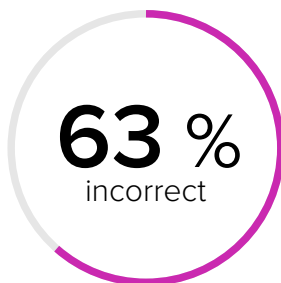
► Les infections mixtes et la concomitance des symptômes rendent le diagnostic clinique difficile.<sup>6</sup>

► 30 % des femmes symptomatiques recevront aucun diagnostic après une évaluation clinique.<sup>5,6</sup>

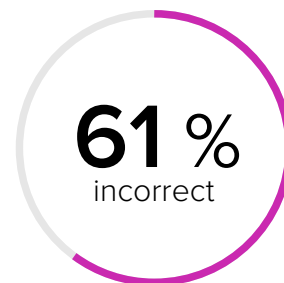
## Exactitude du diagnostic de la vaginite récurrente<sup>7</sup>



**Infections mixtes**  
(microscope)



**Vaginose bactérienne**  
(critères d'Amsel)



**Vaginose bactérienne**  
(examen physique)



► **37 %** des femmes atteintes de vaginose bactérienne (VB) ont également une trichomonose urogénitale (TV) et/ou des espèces à *Candida*.<sup>8</sup>

► **51 %** des femmes diagnostiquées avec une VB présenteront des symptômes récurrents dans les 12 mois.<sup>9</sup>



# Les risques d'un retard ou d'un diagnostic erroné

Les infections à VB et TV non traitées peuvent entraîner un risque accru de complications comme<sup>10</sup> :



Des infections transmissibles sexuellement (ITS), y compris la chlamydia, la gonorrhée, le *mycoplasma genitalium*, le VPH et le VIH.



Atteinte inflammatoire pelvienne (AIP) et cervicite.



Préoccupations liées à la grossesse, comme une naissance prématurée et un faible poids à la naissance.

La technique des sondes ADN est moins complète, moins sensible et manque de spécificité

	VB	TV	CV
Technique des sondes ADN	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Manque de spécificité, ce qui entraîne un surdiagnostic de la VB.<sup>11</sup></li> <li>▶ La détection de la <i>G. vaginalis</i> seulement n'est pas un marqueur spécifique de la VB, donc ce marqueur ne peut pas être utilisé pour diagnostiquer la VB.<sup>12</sup></li> <li>▶ L'ACOG ne reconnaît pas la technique des sondes ADN pour le diagnostic de VB.<sup>13</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La sensibilité de la TV est de 46 %, ce qui entraîne un sous-diagnostic de la TV.<sup>11</sup></li> <li>▶ Le CDC et l'ACOG ne reconnaissent pas la technique des sondes ADN pour le diagnostic de la TV.<sup>10,13</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne précise pas le type de <i>Candida</i>.<sup>13</sup></li> <li>▶ <i>C. glabrata</i> doit être identifié, car il a des mécanismes de résistance aux azoles et de ce fait, nécessite un traitement alternatif.<sup>13</sup></li> <li>▶ Seulement 58 % d'exactitude pour le <i>Candida</i>.<sup>11</sup></li> </ul>
Tests Aptima® VB, CV/TV	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le test Aptima VB donne un seul résultat qualitatif pour l'espèce de <i>Lactobacillus</i>, <i>G. vaginalis</i> et <i>A. vaginae</i>.<sup>14</sup></li> <li>▶ Le test Aptima VB fournit un diagnostic clair pour la VB.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ La sensibilité du test Aptima TV est de 100 % et la TV en utilisant le test CV/TV est de 96 à 97 %.<sup>15,16</sup></li> <li>▶ Le CDC et l'ACOG recommandent le test NAAT pour le diagnostic de la TV.<sup>10,13</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le test Aptima CV/TV précise l'espèce de <i>Candida</i>.<sup>15</sup></li> <li>▶ Le test Aptima® CV/TV fournit trois résultats positifs ou négatifs pour les espèces de <i>Candida</i>, la <i>C. glabrata</i> et la TV.<sup>15</sup></li> </ul>

Les tests Aptima® NAAT identifient plus précisément les pathogènes de la vaginite que les méthodes de diagnostics traditionnels

Détecte jusqu'à

**5 fois**

plus d'infections

- ▶ **Détecte 3 fois plus de cas d'infections mixtes** que le diagnostic clinique qui utilise les préparations humides, la culture bactérienne et les critères d'Amsel.<sup>17</sup>
- ▶ **Détecte les infections mixtes plus souvent** qu'avec l'évaluation clinique ou la technique des sondes ADN.<sup>17</sup>
- ▶ **Détecte de 3 à 5 fois plus de trichomonoses urogénitales** qu'avec la préparation microscopique à l'état frais.<sup>10</sup>

# Testez conjointement. Traitez séparément.

	VB	TV	Candidose
<b>Traitement<sup>10</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Métronidazole</li> <li>▶ Clindamycine</li> <li>▶ Secnidazole</li> <li>▶ Tinidazole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Métronidazole</li> <li>▶ Tinidazole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Clotrimazole</li> <li>▶ Miconazole</li> <li>▶ Tioconazole</li> <li>▶ Butoconazole</li> </ul>
<b>Prise en charge clinique<sup>10</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conseillez une détection supplémentaire des ITS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Conseillez une détection supplémentaire des ITS et un test de grossesse préventif, avec des tests tous les 3 mois</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenez compte des mécanismes de résistance aux azoles avec un rappel de <i>C. glabrata</i></li> </ul>

## Trousse de prélèvement sur écouvillon multitest Aptima<sup>®</sup>

Un échantillon. Plusieurs résultats.  
Une efficacité maximale.

Détectez jusqu'à **7 infections** et états pathologiques avec un seul échantillon sur écouvillon vaginal :

- ▶ vaginose bactérienne
- ▶ chlamydia
- ▶ espèces à Candida
- ▶ gonorrhée
- ▶ *candida glabrata*
- ▶ *mycoplasma genitalium*
- ▶ *trichomonas vaginalis*



[Hologic.ca](http://Hologic.ca) | [Canada2@Hologic.com](mailto:Canada2@Hologic.com)

**Références :** 1. Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Division de la prévention des MST, Centre national pour le VIH/SIDA, l'hépatite virale, les MST et la prévention de la tuberculose, Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Statistiques sur la vaginose bactérienne (VB). 2. SCHWEBKE JR, TAYLOR SN, ACKERMAN R, et al. (28 janvier 2020). Clinical Validation of the Aptima Bacterial Vaginosis and Aptima Candida/Trichomonas Vaginitis Assays: Results from a Prospective Multicenter Clinical Study. *J Clin Microbiol*, vol. 58 (2), e01643-19, doi : 10.1128/JCM.01643-19, PMID : 31748322; PMCID : PMC6989072. 3. PALADINE HL, DESAI UA, (1 mars 2018). Vaginitis: Diagnosis and Treatment. *Am Fam Physician*, vol. 97(5), pp. 321-329, PMID : 29671516. 4. SOBEL JD. (juin-juillet 1999). Vulvovaginitis in healthy women. *Compr Ther*, vol. 25 (6-7), pp. 335-46, doi : 10.1007/BF02944280, PMID : 10470518. 5. HAINER BL, GIBSON MV. (avril 2011). Vaginitis. *Am Fam Physician*, vol. 83 (7), pp. 807-15, PMID : 21524046. 6. ANDERSON MR, KLINK K, COHRSEN A. (17 mars 2004). Evaluation of vaginal complaints. *JAMA*, vol. 291 (11), pp. 1368-79, doi : 10.1001/jama.291.11.1368, PMID : 15026404. 7. SCHWIERTZ A, TARAS D, RUSCH K, et al. (17 février 2006). Throwing the dice for the diagnosis of vaginal complaints? *Ann Clin Microbiol Antimicrob*, vol. 5,4, doi : 10.1186/1476-0711-5-4, PMID : 16503990; PMCID : PMC1395331. 8. BELLEY-MONTFORT L, LEBED J, SMITH B, et al. (18 mai 2015). Sensitivity of the Amstel's Criteria compared to the Nugent Score in absence and in presence of Trichomonas vaginalis (TV) and/or Candida SPP among women with symptomatic vaginitis/vaginosis. *Sex Transm Infect*: publié pour la première fois sur 10.1136/sextrans-2015-052126.290. 9. BRADSHAW CS, MORTON AN, HOCKING J, et al. (16 juin 2006). High recurrence rates of bacterial vaginosis over the course of 12 months after oral metronidazole therapy and factors associated with recurrence. *J Infect Dis*, vol. 193(11), pp. 1478-86, doi : 10.1093/infdis/jni170, PMID : 16652274. 10. WORKOWSKI KA, BACHMANN LH, CHAN PA, et al. (23 juillet 2021). Sexually Transmitted Infections Treatment Guidelines, 2021. *MMWR Recomm Rep*, vol. 70(4), pp. 1-187, doi : 10.15585/mmwr.rr7004a1, PMID : 34292926; PMCID : PMC8344968. 11. CARTWRIGHT CP, LEMBE BD, RAMACHANDRAN K, et al. (novembre 2013). Comparison of nucleic acid amplification assays with BD affirm VPIII for diagnosis of vaginitis in symptomatic women. *J Clin Microbiol*, vol. 51(11), pp. 3694-9, doi : 10.1128/JCM.01537-13, Publication en ligne le 28 août 2013, PMID : 23985917; PMCID : PMC3889753. 12. REDELINGHUYNS MJ, GELDENHUYNS J, JUNG H, et al. (11 août 2020). Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. *Front Cell Infect Microbiol*, vol. 10, p. 354, doi : 10.3389/fcimb.2020.00354, PMID : 32850469; PMCID : PMC7431474. 13. Vaginitis in Nonpregnant Patients: ACOG Practice Bulletin (janvier 2020), Numéro 215. *Obstet Gynecol*, vol. 135(1), e1-e17, doi : 10.1097/AOG.0000000000003604, PMID : 31856123. 14. Test VB Aptima [notice accompagnant le produit] #AW-18811-001\_003\_01, San Diego, CA; Hologic, Inc., 2020. 15. Tst Aptima CV/ TV [notice accompagnant le produit] #AW-18812-001, San Diego, CA; Hologic, Inc., 2021. 16. Test Aptima Trichomonas [notice accompagnant le produit] 503797-IFU-PL\_004\_01, San Diego, CA; Hologic, Inc., 2021. 17. SCHWEBKE JR, GAYDOS CA, NYIRJESY P, et al. (25 mai 2018). Performance of a Molecular Test versus Clinician Assessment of Vaginitis. *J Clin Microbiol*, vol. 56(6), e00252-18, doi : 10.1128/JCM.00252-18, PMID : 29643195; PMCID : PMC5971525.

PB-00917-CAN-FR RÉV.001 © 2022 Hologic, Inc. Tous droits réservés. Hologic, Aptima et les logos associés sont des marques et/ou des marques déposées de Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Ces informations sont destinées aux professionnels de santé. Elles ne doivent pas être considérées comme des sollicitations ou une promotion de produits lorsque ces activités sont interdites. La documentation Hologic est distribuée via des sites Web, des systèmes de diffusion électronique et des salons commerciaux; aussi, il n'est pas toujours possible de contrôler la source d'apparition. Pour en savoir plus sur les produits disponibles à la vente dans un pays donné, veuillez communiquer avec votre représentant local de Hologic.

**Aptima<sup>®</sup> BV**  
Assay

**Aptima<sup>®</sup> CV/TV**  
Assay